

查看电子邮件时遇到问题？ [在浏览器中查看](#)

Akin Gump
STRAUSS HAUER & FELD LLP

Red Notice

A Monthly Update on Global Investigations and Prosecutions



2017 年 10 月

分享此页面



中文 >

НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ >

本期内容

反腐败动向

- [随着 DOJ 和 SEC 调查据称与南非政府合同有关的付款，SAP 受到全球合规大检查](#)
- [岩心实验室公司报告 DOJ 的起诉书，结束了有关 Unaoil 的 FCPA 调查](#)
- [德国物流公司员工在安哥拉贿赂案中被处罚款但免于入狱服刑](#)
- [英国非政府组织提供全新的反贿赂指导工具](#)
- [调查发现在拉丁美洲和加勒比地区盛行公共服务贿赂](#)
- [韩国建筑公司行贿计划中的中间人被判处 42 个月监禁](#)
- [退役美国陆军上校因串谋贿赂海地官员而被起诉](#)
- [在调查马尼拉环境项目后世界银行取消三方资格](#)
- [金融犯罪执法网络发布对金融机构的客户尽职调查规则作出的技术修正](#)
- [反腐败的焦点：SEC 签发检举人决定](#)

出口管制和制裁执法

- [奢侈品公司同意支付 334,800 美元以和解因明显违反 OFAC 的行为带来的民事责任](#)
- [三名迈阿密居民对串谋违反美国出口管制和制裁法律非法向叙利亚出口违禁品认罪](#)
- [康涅狄格公司以 372,465 美元和解三项明显违反苏丹制裁条例的行为](#)
- [Ali Eslamian 和 Equipco \(UK\) Ltd. 被勒令支付 250,000 美元以和解所控违反临时拒绝令的行为](#)

出口管制、制裁和海关动向

- [实施 CAATSA - OFAC 根据指令 1 和 2 发布经修订的俄罗斯相关行业制裁；美国国务院发布影响俄罗斯国防和情报部门实体的迟来域外制裁名单和指导](#)
- [OFAC 瞄准伊朗革命卫队、修订全球恐怖主义制裁条例，并发布相关常见问题](#)
- [CBP 强制执行 CAATSA 对进口朝鲜劳动制品的禁令](#)
- [OFAC 发布委内瑞拉常见问题](#)
- [特朗普政府解除美国对苏丹的制裁，但重要限制依然存在](#)
- [人口普查局开始对指定路线的出口报告要求进行审查](#)

全球调查资源

- 客户警报：[美国国务院发布影响俄罗斯国防和情报部门实体的迟来域外制裁名单和指导](#)
- 客户警报：[英国新的国家安全和基础设施投资制度](#)
- 客户警报：[特朗普政府解除美国对苏丹的制裁；重要限制依然存在](#)
- 客户警报：[人口普查局开始对指定路线的出口报告要求进行审查](#)
- 客户警报：[实施 CAATSA - OFAC 根据指令 1 和 2 发布经修订的俄罗斯相关行业制裁](#)
- [写作与演讲排期](#)

反腐败动向

随着 DOJ 和 SEC 调查据称与南非政府合同有关的付款，SAP 受到全球合规大检查

2017 年 10 月 26 日，德国软件公司 SAP SE 宣布其向美国当局作出自愿披露并与其合作，起因是有指控称向 Gupta 家族相关代理和公司支付的佣金被传送给南非政府实体或代理。Gupta 家族成员据称是南非总统雅各布·祖玛的密友，他们正面临对南非政府合同产生过度影响的指控。

SAP 表示，由于内部调查，它已于 2017 年 7 月自愿向美国政府披露这些信息。除对三名员工处以纪律处分外，SAP 还将为其在非洲的企业聘用更多法律合规人员，并将在透明国际组织清廉感官指数评级低于 50 的国家（包括巴西、中国、印度、意大利、墨西哥、俄罗斯和南非）取消有关所有公共部门交易的销售佣金。

SAP 的新闻稿可以从[此处](#)获取。更多信息，请参阅[此处](#)的《纽约时报》报道。

岩心实验室公司报告 DOJ 的不起诉函，结束了有关 Unaoil 的 FCPA 调查

2017 年 10 月 25 日，荷兰石油服务公司岩心实验室公司（Core Laboratories，简称“岩心实验室”）在向美国证券交易委员会 (SEC) 提交的文件中披露，它已收到美国司法部 (DOJ) 的不起诉函，表明 DOJ 终止对岩心实验室与 Unaoil 间“互动”的调查。自 2016 年 3 月以来，位于摩纳哥的 Unaoil 因被控代表几家大型石油和天然气公司行贿，一直受到美国、英国和伊拉克当局的审查。DOJ 的不起诉函结束了研讯，而并未对岩心实验室采取任何行动。岩心实验室亦报告称，SEC 正在调查它与 Unaoil 的关系，该调查仍在进行中。

岩心实验室的 10-Q 表格可以从[此处](#)获取。更多信息，请参阅[此处](#)的《华尔街日报》报道和[此处](#)的 FCPA 博客报道。

德国物流公司员工在安哥拉贿赂案中被处罚款但免于入狱服刑

2017 年 10 月 20 日，货运代理公司 F.H. Bertling (“Bertling”) 的三名前员工被一伦敦法院判刑，他们此前于 3 月承认串谋向安哥拉国有石油公司 Sonangol 的一名代理行贿的罪行。英国严重欺诈办公室 (SFO) 于 2014 年 9 月开始调查 Bertling。除被判刑的人员外，另有三名高级职员和该公司本身曾经认罪，且在 2017 年 9 月，第四名高级职员被无罪释放。这三名员工每人均被判处 26,000 美元的罚款和 20 个月监禁，缓刑两年。他们亦丧失在五年内担任公司董事的资格。

SFO 有关刑罚的新闻稿可以从[此处](#)获取。更多信息，请参阅[此处](#)的《华尔街日报》报道和[此处](#)的 FCPA 博客报道。

英国非政府组织提供全新的反贿赂指导工具

2017 年 10 月 11 日，透明国际英国分会与 FTI Consulting Inc. 合作，推出其免费的“全球反贿赂指南”，为全球公司提供最佳实践。该指南涵盖了公司的五项实践原则：投入、评估、实施和改进、监督和审查以及参与。该指南还包括各种资源，如每个目标的子步骤、实施检查清单和其他信息的链接。

该指南可以从[此处](#)的透明国际英国分会获得。

调查发现在拉丁美洲和加勒比地区盛行公共服务贿赂

2017 年 10 月 9 日，透明国际组织发表了题为《人民与腐败：拉丁美洲和加勒比地区》的报告，其中发现在拉丁美洲和加勒比地区使用公共服务的人中，有三分之一去年曾行贿。报告还指出，警察局是最不受信任的公共机构，尽管一些国家有公众抗议，但腐败现象普遍有增无减。这份报告显示，巴西最近通过“洗车行动”(Operation Lava Jato) 取得了一定进展，这是一项影响深远的刑事调查，揭露了该国上层人士的系统性腐败。

透明国际组织的报告可以在[此处](#)找到。更多信息，请参阅[此处](#)的《卫报》报道。

韩国建筑公司行贿计划中的中间人被判处 42 个月监禁

继于 6 月认罪后，2017 年 10 月 5 日，冒充中东主权财富基金官员欺骗前联合国秘书长潘基文的兄弟和侄子的中间人 Malcolm Harris，被判处在联邦监狱服刑 42 个月。如在[2017 年 1 月的“红色简报”](#)中所报道的，Harris 冒充参与一项价值 8 亿美元的房地产交易的某外国政府的代理人，该房地产为越南河内的一幢摩天大楼，而潘周宪 (Joo Hyun Bahn, 又名 Dennis Bahn) 和他的父亲潘基相 (Ban Ki Sang) 正代表韩国建筑公司 Keangnam Enterprises Co., Ltd. 寻求出售该楼宇。Harris 在潘周宪和潘基相不知情的情况下，将他们支付给他声称用于行贿的资金保留在个人账户中，完全无意支付给外国官员。潘周宪的审讯定于 2018 年 2 月开始，但潘基相依然在逃。

DOJ 有关 Harris 的刑罚的新闻稿已发布。更多信息，请参阅[此处](#)的 FCPA 博客报道。

退役美国陆军上校因串谋贿赂海地官员而被起诉

2017 年 10 月 4 日，DOJ 宣布其对退役美国陆军上校 Joseph Baptiste 的起诉书。起诉书中指控其

违反《反海外腐败法》(FCPA) 和《旅行法》，犯下串谋罪和串谋洗钱罪。DOJ 称，Baptiste 串谋向海地政府官员行贿，以获得政府对在海地莫勒圣尼古拉地区的一个价值 8,400 万美元的港口开发项目的批准。据称，Baptiste 向 FBI 卧底探员索贿共计 50,000 美元，该等探员假冒试图在该国获得和保留业务的潜在投资者。据称，他告诉该等探员，他将通过他控制的慈善非营利机构向海地官员付款，但其实是用这些钱支付了个人开支。据称，Baptiste 打算利用投资者的未来付款就港口开发项目支付贿金。

DOJ 的起诉书可以从[此处](#)获取。更多信息，请参阅[此处](#)的《波士顿环球报》报道和[此处](#)的 FCPA 博客报道。

在调查马尼拉环境项目后世界银行取消三方资格

2017 年 10 月 4 日，世界银行宣布两家公司和一名个人因其与世界银行资助项目有关的违法行为，而被取消资格。世界银行取消 Berkman International Inc. 资格的期限为五年，取消 Center for Environmental Studies and Management, Inc. (CESM) 和 Berkman 的顾问 Belen Gacad 资格的期限为 18 月。Berkman 和 Gacad 试图通过不当付款来影响世界银行资助的合同。同样，CESM 在寻求合同期间隐瞒其与一采购顾问的利益冲突。这两家公司和 Gacad 在取消资格期间将无法参与世界银行资助的合同。地区开发银行亦加入了取消资格协议，这意味着资格取消亦适用于它们的融资。

根据 2010 年 4 月 9 日签署的取消资格互认协议（可从[此处](#)查看），其他多边开发银行可共同取消这三方的资格。被世界银行取消资格的所有实体和个人的名单可在[此处](#)获取。

更多信息，请参阅[此处](#)的世界银行新闻稿和[此处](#)的 FCPA 博客报道。

金融犯罪执法网络发布对金融机构的客户尽职调查规则作出的技术修正

2017 年 9 月 18 日，美国财政部的金融犯罪执法网络（“FinCEN”）发布了对其 2016 年 5 月规则的技术修正，该规则有关对所涉金融机构的反洗钱计划的要求，而修正原因是在 2017 年 9 月底，这些计划与客户信息有关。2016 年 5 月规则概述了 FinCEN 确定的四个要素，以此作为金融机构客户尽职调查计划的核心：(1) 客户身份识别和验证；(2) 实益所有权认定和验证；(3) 了解客户关系的性质和目的，以编制客户风险档案；及 (4) 监测或报告可疑交易，并在风险基础上维护和更新客户信息。到目前为止，在这四个要素中，只有第一个要素一直是反洗钱计划的明确要求。所涉机构遵守该等技术修正的截止日期为 2018 年 5 月 11 日。

FinCEN 的 2016 年 5 月最终规则可以在[此处](#)找到，技术修正可以在[此处](#)找到。更多信息，请参阅[此处](#)的 FCPA 博客报道。

反腐败的焦点：SEC 签发检举人决定

SEC 在 10 月签发了一份检举人决定，这使其于 2012 年初次奉行奖励检举人的做法以来总共奖励的检举人达到 47 人。SEC 总共为检举人信息提供了逾 1.62 亿美元的奖励。

例如，在 2017 年 10 月 12 日，SEC 向一位提供信息、致使成功开展执法行动的匿名检举人提供了超过 100 万美元的奖励。根据 SEC 的命令，检举人是一名“公司外部人士”，他 / 她向 SEC 提供“某登记实体违反证券法的新信息和大量佐证文件，该违法行为对散户投资者造成影响”。SEC

的新闻稿和命令可以从[此处](#)获取。

根据《多德弗兰克法案》(Dodd-Frank Act) 执行的检举人奖励，其金额范围是成功收取金钱处罚超过 100 万美元的执法行动总金额的 10% 至 30%。所涉行动（即处罚超过 100 万美元的执法行动）的通知在 SEC 的网站发布，奖励请求必须在发布通知后 90 日内提交。

[返回页首。](#)

出口管制和制裁执法

奢侈品公司同意支付 334,800 美元以和解因明显违反 OFAC 的行为带来的民事责任

2017 年 9 月 26 日，美国财政部海外资产管制办公室 (OFAC) 宣布，Richemont North America, Inc.（以卡地亚 (Cartier) 名义营业）已同意支付 334,800 美元，以和解因明显违反《外国贩毒头目制裁条例》带来的潜在民事责任。OFAC 称，在 2010 年和 2011 年间，Richemont 向香港的宣威集团有限公司出口四个珠宝首饰货件，而该实体是特别指定国民与禁止往来人员 (SDN) 名单中的实体。在每个实例中，均是某个人在美国卡地亚精品店购买首饰，并提供宣威的名称、地址和国家地点（与 SDN 名单上的相同）作为首饰的收货地点。

OFAC 在评估该案的和解时考虑了加重和减轻处罚的情节。加重情节包括 Richemont (i) 未能行使最低的必要审慎；(ii) 给美国制裁法规的目标造成重大损害；及 (iii) 是一家有全球业务并在洗钱高风险行业经营的成熟实体。减轻处罚情节包括 Richemont (i) 在首次明显违规之前的五年内并无违规先例；(ii) 在整个调查过程中与 OFAC 合作（包括订立多份终止诉讼时效协议）；及 (iii) 采取了补救措施。

更多信息，请参阅 [OFAC 网站公告](#)。

三名迈阿密居民对串谋违反美国出口管制和制裁法律非法向叙利亚出口违禁品认罪

2017 年 10 月 4 日，DOJ 宣布，迈阿密居民 Ali Caby、Arash Caby 和 Marjan Caby 就在未获得 OFAC 许可的情况下，串谋非法向叙利亚出口航空部件和设备，承认违反《国际紧急经济权力法》(IEEPA) 的罪行。根据新闻稿，这三名被告就职于和 / 或管理一家于保加利亚有业务的迈阿密出口公司 AW-Tronics，该公司向身为 SDN 的叙利亚阿拉伯航空公司 (Syrian Arab Airlines) 运送和出口各种飞机部件。两名被告密切监督并鼓励 AW-Tronics 员工在没有许可证的情况下故意出口零件和设备。第三名被告作为该公司的出口合规官和审计员，通过向联邦机构提交虚假和误导性的电子出口信息，为这些出口提供便利。

被告定于 2017 年 12 月 19 日判刑，他们将面临最多五年的监禁、三年的监外看管和 250,000 美元的罚款。

更多信息，请参阅 [DOJ 新闻稿](#) 和《红色简报》[2017 年 2 月期](#) 的往期报道。

康涅狄格公司以 372,465 美元和解三项明显违反苏丹制裁条例的行为

2017 年 10 月 5 日，OFAC 宣布，BD White Birch Investment LLC（“White Birch”）已同意支付

372,465 美元，用以和解三项明显违反《苏丹制裁条例》的行为带来的潜在民事责任。根据新闻稿，White Birch 于 2013 年促进从加拿大向苏丹销售和装运超过 500 公吨原产于加拿大的纸张，价值 354,602 美元。显然，White Birch 及其加拿大子公司的内部人员曾积极参与促进这些交易。

OFAC 在评估该案的和解时考虑了加重和减轻处罚的情节。加重情节包括 White Birch (i) 是一家大型、成熟的公司；(ii) 通过未能行使最低的必要审慎，显示出不计后果地无视美国制裁；(iii) 人员试图向一信用证中的保兑银行隐瞒货物的最终目的地；(iv) 监督或管理人员了解并 / 或曾积极参与该行为；(v) 在明显的违规行为发生时，合规计划不充分或根本没有合规计划；和 (vi) 最初没有配合 OFAC 的调查，特别是它曾向 OFAC 提交严重不准确、不完整和 / 或具误导性的信息。减轻处罚情节包括 White Birch (i) 在首次明显违规之前的五年内并无违规先例；及 (ii) 采取了补救措施，包括制定合规政策和开展合规培训。

更多信息，请参阅 [OFAC 网站公告](#)。

Ali Eslamian 和 Equipco (UK) Ltd. 被勒令支付 250,000 美元以和解所控违反临时拒绝令的行为

2017 年 9 月 28 日，美国商务部工业与安全局 (BIS) 与 Equipco (UK) Ltd. 和 Skyco (UK) Ltd. 的首席执行官 Ali Eslamian 订立了一项协议，以 250,000 美元就违反《出口管理条例》(EAR) 的行为达成和解。根据 BIS 的命令，在 2011 年年末和 2012 年年初间，Eslamian 通过 Equipco 违反了 2011 年 8 月的一项 BIS 临时拒绝令 (TDO)，该命令禁止他直接或间接参与任何涉及受 EAR 规限物品的交易。具体而言，Eslamian 违反 TDO 的方式为与一家巴西航空公司谈判，以向其订购一台受 EAR 规限的飞机发动机。Eslamian 此前已因其与一伊朗航空公司的关系而被剥夺出口特权。

更多信息，请参阅 [BIS 命令](#)。

[返回页首。](#)

出口管制、制裁和海关动向

实施 CAATSA - OFAC 根据指令 1 和 2 发布经修订的俄罗斯相关行业制裁；美国国务院发布影响俄罗斯国防和情报部门实体的迟来域外制裁名单和指导

2017 年 9 月 29 日，由于美国国会于今年早些时候通过的《以制裁反击美国敌人法案》(CAATSA)，OFAC 修改了第 13662 号总统令的指令 1 和 2，以缩短某些俄罗斯金融和能源实体以及该等实体个别或共同直接或间接拥有 50% 或以上权益的实体发行的新债的允许到期期限。这些修改于 2017 年 11 月 28 日生效。

此外，于 2017 年 10 月 1 日，CAATSA 第 224 条与网络安全有关的条款开始生效，要求总统对他认定在知情的情况下代表俄罗斯从事破坏“任何人士（包括民主政体）或政府”的网络安全之活动的任何一方实施制裁。第 224 条还要求总统对在知情的情况下为支持该等活动提供协助、支持、货物或服务的任何人士实施制裁。迄今为止，尚未依照该条规定对任何人士施加制裁；但在 2017 年 9 月 29 日，特朗普总统将其很大一部分权限转委给第 224 条下的指定人士，即财政部部长和国务卿，他们截至目前亦尚未根据该条规定实施制裁。

另外，于 2017 年 10 月 27 日，即国会规定的最后期限 2017 年 10 月 1 日的三周后，美国国务院向国会发出了指导，确定 (i) 属于俄罗斯联邦政府的国防部门或为或代表其经营的 33 个实体；及 (ii) 属于俄罗斯联邦政府的情报部门或为或代表其经营的六个实体。这份名单为美国针对被发现与所列实体进行“重大交易”的公司采取制裁措施提供了依据，特朗普政府须在 2018 年 1 月 29 日之前实施这些制裁措施。CAATSA 这些条款中的惩罚性制裁包括禁止某些公共金融机构提供融资和金融服务、限制其他美国金融机构的债务和信贷展期、限制其他金融和产权交易、限制对受制裁实体的投资，以及限制美国出口许可。

除下文讨论的有关伊朗革命卫队的措施外，CAATSA 所要求的对俄罗斯相关制裁的若干其他重大变更必须在 2017 年 10 月 31 日前实施。CAATSA 的第 223 条要求财政部部长在 2017 年 10 月 31 日前修改第 13662 号总统令的指令 4（于 2018 年 1 月 29 日前生效），以禁止美国人士为支持符合以下条件的、位于世界任何地方的（相对于目前仅针对俄罗斯境内此类项目的限制）、新的深海、北极近海或页岩项目的勘探或生产，提供、出口或再出口货物、服务（金融服务除外）或技术：(i) 有生产石油的潜力；和 (ii) 涉及受指令 4 限制的人士，该人士“于此类项目中拥有 33% 或以上的控股权益或实质非控股所有权权益”。

更多信息和详细分析，请参阅[此处](#)有关经修改指令 1 和 2 的艾金·岗波《客户警报》，以及[此处](#)有关国务院的全新俄罗斯国防和情报部门实体名单的艾金·岗波《客户警报》。

OFAC 瞄准伊朗革命卫队、修订全球恐怖主义制裁条例，并发布相关常见问题

2017 年 10 月 13 日，OFAC 宣布将伊朗伊斯兰革命卫队 (IRGC) 指定为一个受制裁实体，其依据是 IRGC 支持 IRGC-圣城军（“圣城军”），这是 2007 年因支持恐怖组织而指定制裁的实体。OFAC 在其新闻稿中指出，IRGC 在伊朗作为支持恐怖活动的突出国家这一地位中发挥的核心作用，并指出圣城军在协助叙利亚总统巴沙尔·阿萨德和支持恐怖主义方面发挥的关键作用。此外，在 2017 年 10 月 30 日，OFAC 修订了《全球恐怖主义制裁条例》(GTSR)，将 GTSR 的禁止往来条款应用于曾被 OFAC 认定为 IRGC 官员、代理或关联方的外国人士，修订于 2017 年 10 月 31 日生效。这两项改动都是根据 CAATSA 第 105 条作出的。

IRGC 已经于与大规模杀伤性武器扩散和侵犯人权有关的制裁下被禁止往来，从事涉及 IRGC 的某些活动的人士已经受到二级制裁。然而，OFAC 最近采取的措施是通过禁止与个人交流、人道主义捐赠、信息或信息材料以及旅行有关的活动，以及冻结 OFAC 确定为 IRGC 官员、代理或关联方的外国人士的财产和财产权益，来限制与 IRGC 及 OFAC 确定为 IRGC 官员、代理或关联方的外国人士的交易。

更多信息，请参阅与第 13224 号总统令相关的[OFAC 新闻稿](#)、与 GTSR 相关的[网站公告](#)和[OFAC 与 IRGC 相关的常见问题](#)。

CBP 强制执行 CAATSA 对进口朝鲜劳动制品的禁令

除其他条款之外，CAATSA 修订了《加强制裁朝鲜及政策法案》，以创建可反驳的推定，即根据 1930 年《关税法》第 307 条（“第 307 条”）“经朝鲜国民或公民的劳动全部或部分开采、生产或制造的任何重大货物、制品、物品和商品”均禁止进入美国。该条款禁止进口以罪犯、强迫或契约劳动制成的商品。值得注意的是，该修订将举证责任转移到进口商身上，以通过出示所进口商品并非以罪犯、强迫或契约劳动生产的“明确和令人信服的证据”，来推翻这一推定。这项规定与政府于第 307 条下的典型责任形成对照，即在采取执法行动前，证明所进口商品是以强迫劳动

生产的。

2017年10月24日，美国海关与边境保护局 (CBP) 代理局长 Kevin McAleenan 在参议院财政委员会席前作证，CBP 正在加强对其怀疑可能以朝鲜劳动生产的进口商品的审查，并已没收至少六个以朝鲜劳动加工的、来自中国的海鲜货件。CBP 亦开始向进口商发出索要其供应链中的朝鲜劳动相关信息的要求。

更多信息，请参阅 CBP 代理局长 Kevin McAleenan 于参议院财政委员会席前的[证供](#)。有关第 307 条的更多分析，请参阅艾金·岗波 [《客户警报》](#)。

OFAC 发布委内瑞拉常见问题

2017年10月3日，OFAC 又发布了一份常见问题，澄清它认为就与委内瑞拉相关的经济制裁而言，什么才算“利润”。根据今年8月发布的与委内瑞拉相关的经济制裁，美国人士禁止从事涉及委内瑞拉政府及其拥有或控制的实体（包括 *Petróleo de Venezuela S.A.*）的某些交易。作为这些措施的一部分，美国人士禁止向委内瑞拉政府及其任何直接或间接拥有或控制的实体提供“股息派付或其他利润分配”。

在最近发布的常见问题中，OFAC 将“利润”的含义解释为税后净收入，或者通常为一家企业的总销售额减去总成本和开支。举例而言，OFAC 说明涉及委内瑞拉政府和与支付货款和服务费、税项或特许权使用费有关的交易不被视为委内瑞拉制裁下的“利润”。同样，OFAC 指出与债券和本票有关的本金和利息付款不会被视为“利润分配”。但是，OFAC 指出其他限制可能仍然适用于此类交易。

有关新常见问题的其他信息，请参阅 [OFAC 网站公告](#)；有关新委内瑞拉相关经济制裁的更多信息和详细分析，请参阅艾金·岗波 [《客户警报》](#)。

特朗普政府解除美国对苏丹的制裁，但重要限制依然存在

2017年10月6日，OFAC 撤销了美国对苏丹的核心制裁制度，并发布了相关常见问题。自10月12日起，美国人士不再被全面禁止参与涉及苏丹或苏丹政府的交易，而且 OFAC 将取消《联邦法规》中的《苏丹制裁条例》。该行动是在国务院确认苏丹已经履行“其对持续停止苏丹冲突地区的敌对状态；为实现人道主义救援在苏丹各地畅通无阻，继续做出改进；持续在解决地区冲突和恐怖主义威胁方面配合美国的承诺”之后做出的。

但是，其他美国贸易法规仍然限制与或在苏丹的贸易。例如，鉴于苏丹继续被指定为资助恐怖主义的国家，以及《2000年贸易制裁改革和出口促进法案》的规定及达尔富尔相关制裁仍然存在，因此美国仍设有出口管制。OFAC 还保留了指定与苏丹有关的特定个人的权限，并且美国许多州均已通过要求对从事涉及苏丹的业务活动的公司撤销投资、取消其参与政府合同的资格和实施其他惩罚措施的制裁措施。

更多信息和详细分析，请参阅艾金·岗波 [《客户警报》](#)。

人口普查局开始对指定路线的出口报告要求进行审查

美国人口普查局（“人口普查局”）已发出通知，要求就“指定路线的出口交易”的定义和指定路线的出口交易中双方的责任提出意见。对美国出口商、外国收货人和货运代理人而言，指定路线的

出口交易报告要求往往是混乱和额外交易成本的源头。有关各方可于 2017 年 12 月 5 日前向人口普查局提交书面意见。

更多信息和详细分析，请参阅艾金•岗波 [《客户警报》](#)。

[返回页首。](#)

写作与演讲排期

11 月 2 日，[Tatman R. Savio](#) 将于 ACI 在新加坡举行的经济制裁合规与执法亚太峰会上发表题为“U.S. and EU Economic Sanctions Annual Review: What Areas Present the Most Risk in Asia”（美国和欧盟经济制裁年度审查：亚洲的哪些领域风险最高）的演讲。

11 月 7 日和 9 日：艾金•岗波将分别于 11 月 7 日在英国伦敦布朗酒店，以及于 11 月 9 日在瑞士日内瓦的日内瓦大都会酒店举办名为“The Impact of Economic Nationalism on International Trade, Investment and M&A”（经济民族主义对国际贸易、投资和并购的影响）的活动。如有兴趣参加课程，请发送电子邮件至 neyna.budia@akingump.com 与 Neyna Bhudia 联系。

如果您希望邀请艾金•岗波律师到贵公司或贵集团就反腐败法律、合规、网络安全、执法和政策或其他国际调查及合规话题发表演讲，请发送电子邮件至 mwarfield@akingump.com 或致电 +1 202.887.4464，与 Mandy Warfield 联系。

[返回页首。](#)

联系方式

如需 [《红色简报》](#) 中提述案件的更多信息，请联系：

参与全球调查与合规实践的律师信息可以从[此处](#)找到。

《红色简报》的执行编辑是 [Paul W. Butler \(pbutler@akingump.com\)](mailto:pbutler@akingump.com) 与 [Christian Davis \(chdavis@akingump.com\)](mailto:chdavis@akingump.com)。

《红色简报》的“反腐败动向”板块由 [Stanley Woodward](#) 编辑。
“出口管制、制裁和海关动向以及执法”板块由 [Suzanne Kane](#) 编辑。

《红色简报》的中译本和俄译本将在晚些时候提供。请通过上述链接或以下往期内容链接查阅之前已翻译的版本。

《红色简报》是艾金•岗波律师事务所的月刊。

www.akingump.com



© 2017 艾金•岗波律师事务所版权所有。保留所有权利。律师通告。本文件之分发仅作参考之用；不构成法律意见，也不得用作法律意见。IRS 通函 230 通告要求：本讯息并非美国财政部部长发出的通函 230 范围内的意见。因此，我们必须通知您，您不能为了逃避美国联邦税务罚款而信赖本讯息中的任何税务意见。此外，本讯息中包含的任何税务建议不得用于向其他方推销、营销或推荐交易。伦敦办事处的律师通过 Akin Gump LLP 提供法律服务，以艾金•岗波律师事务所之名义执业。Akin Gump LLP 是纽约的一家有限合伙企业，获律师监管局授权并受其监管，编号为 267321。合伙人名单可在 Eighth Floor, Ten Bishops Square, London E1 6EG 查阅。香港办事处律师通过艾金•岗波律师事务所提供法律服务，该律师事务所受香港律师会监管，注册办事处为香港中环皇后大道中 15 号置地广场告罗士打大厦 18 楼 1801-08 及 10 室。艾金•岗波律师事务所为一家根据美国德州法律成立的有限合伙企业，在美国国内和国外的多个司法管辖区的法律法规之下进行运营。北京办事处为艾金•岗波律师事务所的代表办事处。

[更新](#)您的偏好 | [订阅](#)我们的邮件列表 | [转发](#)给朋友 | [退出](#)我们的邮件列表 | [查看](#)邮寄地址